



Název zadavatele:	Karlovarský kraj
Sídlo:	Závodní 353/88 360 06 Karlovy Vary
IČO:	70891168
Č.j.:	KK/261/OP/26
Vyřizuje:	Jaroslav Štěpán

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1

v souladu s ust. § 98 a § 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“)

veřejné zakázky

„Revitalizace volnočasového areálu Svatošské údolí“

identifikátor zakázky (systémové číslo VZ): „**P26V00000024**“

Dne 03.02.2026 obdržel zadavatel veřejné zakázky „**Revitalizace volnočasového areálu Svatošské údolí**“ prostřednictvím el. nástroje E-ZAK dotaz k zadávací dokumentaci v následujícím znění:

Veřejná zakázka: Revitalizace volnočasového areálu Svatošské údolí (ev. č. Z2026-001481) V souladu s § 98 zákona č. 134/2016 Sb. (ZZVZ) žádáme o vysvětlení následujících nejasností v zadávací dokumentaci:

1. Provozní standardy a přenos dat

V zadávací dokumentaci (SO 05-3 Telekomunikace a SO 01 -5 technologie VDJ/ATS) chybí specifikace koncového rozhraní pro přenos dat.

- Dotaz: Kdo by měl být budoucím provozovatelem inženýrských sítí a technologie a jaké jsou jeho konkrétní technické standardy pro přenos dat a softwarové protokoly, na které mají být technologie napojeny (dispečink)? Bez této informace nelze nacenit kompatibilní hardware a konfiguraci SW.

2. Bude budoucí provozovatel přebírat (kontrolovat) během výstavby zakrývané konstrukce ?

3. Rozpor v parametrech ATS

Projektová dokumentace obsahuje v části D.2.5 rozporuplné údaje o výkonu automatické tlakové stanice.

- Dotaz: Jaký je požadovaný jmenovitý průtok ATS? V jedné části dokumentace je uvedeno 2 l/s, v jiné 4 l/s. Žádáme o závazné určení parametru.

4. Specifikace prefabrikátu čerpací stanice

je definována stavba čerpací stanice jako část prefabrikát.

- Dotaz: Jaká je předpokládaná hmotnost tohoto prefabrikátu? Tato informace je klíčová pro stanovení nákladů na těžkou mechanizaci (jeřáb) a zajištění únosnosti příjezdových cest v CHKO.

5. Technologie řízeného protlaku a geologické podmínky

Soupis prací (příloha č. 5) u tlakové kanalizace a vodovodu uvažuje s řízeným protlakem v hornině třídy těžitelnosti I a II (skupiny 1–4). Geologická zpráva však v místě trasy indikuje pevné skalní podloží a velké žulové balvany.

- Dotaz: Jakým způsobem má uchazeč kalkulovat cenu v případě výskytu hornin třídy 5 až 7, které vyžadují odlišnou technologii a individuální ocenění mimo standardy URS?
- Odůvodnění: Pokud zadavatel trvá na nacenění pouze skupin 1–4, hrozí zhotoviteli neúměrné



KARLOVARSKÝ KRAJ

KRAJSKÝ ÚŘAD - ODBOR PRÁVNÍ

riziko a zakázka je v aktuálním soupisu prací neocenitelná v souladu s realitou na místě plnění. Žádáme o úpravu výkazu výměr nebo stanovení mechanismu proplácení víceprací při nálezů skalního podloží.

Žádáme o poskytnutí vysvětlení v zákonné lhůtě a o případnou úpravu zadávací dokumentace

Odpověď na došlý dotaz:

Ad 1)

Stanovisko Vodáren a kanalizací Karlovy Vary a.s. (možného provozovatele):

Jelikož není v tuto chvíli budoucí provozovatel jednoznačně vybrán, lze v případě výběru provozovatele Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s. zajistit kompatibilitu přenosu dat řízení na velín specifikaci Siemens Simatic S7-1200 a Allan Bradley MLX 1 400 po vyřešení telekomunikačního přenosu dat dle zadávací dokumentace.

Ad 2)

Ano, zakrývání konstrukcí bude prováděno protokolárně se zápisem do stavebního nebo Montážního deníku jinak nelze stavbu převzít do svého provozování.

Ad 3)

ATS se skládá ze dvou čerpadel s návrhovým průtokem, $Q = 2,0 \text{ l/s}$, možný souběh $Q = 4,0 \text{ l/s}$, provoz bude 1+1 100% rezerva.

Ad 4)

Hmotnost technologie bez prefabrikátu = $1500 + 252 = 1752 \text{ kg}$

Kompresory = $2 \times 212 \text{ kg}$, tlakové nádoby = $2 \times 160 \text{ kg}$, malý řídicí kompresor $1 \times 51 \text{ kg}$

Dále 2x palety s rozvaděčem a elektroinstalačním materiálem celkem 252 kg

Hmotnost dolního prefabrikátu pneu ČSOV:

$B \times L \times H = 3000 \times 4200 \times 2700$ 33700 kg

Do výkazu výměr bylo v položce VRN pol. č. 21 doplněno zřízení plochy pro jeřáb.

Ad 5)

Bylo upřesněno zařazení hornin:

Ve výkazu výměr byly upraveny kubatury v položkách:

SO 01-4: pol. č. 16

SO 03-3: pol. č. 19

do výkazu výměr jsou doplněny položky „zakládání“ pro vrtání v horninách třídy 5-6 (II-III):

SO 01-4: pol. č. 79

SO 03-3: pol. č. 127

V souvislosti s tímto vysvětlením zadávací dokumentace zadavatel uveřejňuje opravenou a doplněnou přílohu č. 5 – Výkaz výměr.

V souvislosti s dnes zveřejněným vysvětlením zadávací dokumentace zadavatel prodlužuje termín pro podání nabídek do 16.02.2026 do 09:00 hodin. V této souvislosti zveřejňuje opravenou výzvu.

Karlovy Vary 04.02.2026

Jaroslav Štěpán

odbor právní

oddělení veřejných zakázek